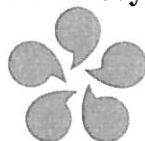


**Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích**  
**Filozofická fakulta**  
**Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky**



**POSUDEK VEDOUCÍHO BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**

Studijní obor:	Česko-německá areálová studia
Akademický rok:	2016/2017
Název práce:	Czech Trade und Exportunterstützung der tschechischen Firmen in Deutschland
Autor/ka práce:	Robert Ondráček
Vedoucí práce:	Doc. Dr. habil Jürgen Eder

<b>1. HODNOCENÍ OBSAHOVÉ STRÁNKY PRÁCE</b> (hodnocení vyznačte X)	1	2	3	4	Nelze hodnotit
	Stanovení cíle/hypotéz/výzkumných otázek a míra jejich naplnění	x			
Použité metody, jejich adekvátnost a relevance ve vztahu k tématu	x				
Faktická, věcná a obsahová správnost	x				
Relevantnost tématu v rámci oboru (s ohledem na současný stav výzkumu)	x				
Interpretace výsledků	x				
Formulace závěrů práce	x				
Odborný přínos práce a její praktické využití	x				
Schopnost argumentace a kritického myšlení autora/ky	x				
<b>2. HODNOCENÍ FORMÁLNÍ STRÁNKY PRÁCE</b> (hodnocení vyznačte X)					
	1	2	3	4	Nelze hodnotit
Shromáždění relevantních informací (literatury a ostatních zdrojů)	x				
Provázanost a sled textu, návaznost kapitol	x				
Grafická úprava textu	x				
Jazyková a stylistická úroveň práce	x				
Práce s odborným jazykem	x				
Práce s daty, informacemi a odbornou literaturou (správnost a četnost odkazování)	x				
Vhodnost příloh (pokud je práce obsahuje)	x				
Samostatnost autora/ky při zpracování práce	x				
Celkový přístup a aktivita autora/ky	x				

### 3. ZÁVĚREČNÉ SLOVNÍ HODNOCENÍ VEDOUCÍHO BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Die Arbeit verfolgt ein ebenso relevantes wie interessantes Thema – und um meinen Eindruck gleich vorwegzunehmen: dem Verfasser gelingt es, beide Aspekte adäquat zu vermitteln. Ausgehend von Statistiken, weitergehend mit Vorstellung von Institutionen und deren Aufgaben zeigt der Verfasser schließlich wie diese ausgewählte Institution, die er aus der Praxis kennt, erfolgreich arbeitet. Methodisch immer einwandfrei, ergänzt vor allem im zweiten Teil dann durch eigene Recherchen basierte Erhebungen, ergeben eine exzellente, klare, logische und gelegentlich sogar richtig „spannende“ Lektüre. Das Ziel der Arbeit, wie in der Einleitung, S. 9, formuliert, wird umfassend allgemein und im Detail erreicht. Wie reflektiert Herr Ondracek dabei vorgeht, zeigt besonders seine Auswahl und deren Begründung, sowohl der Firmen, die er befragt, als auch der Messen, die in den Fokus genommen werden.

Neben der überzeugenden Sach-Ebene sind auch Sprache, Stil und äußere Form fast durchgehend sehr gut.

Nun ja, mit den Artikeln gibt es hier und da eine paar kleinere Probleme, im Abkürzungsverzeichnis sind paar unnötige Fehler, und der einzige Punkt auf einer eigenen Seite beim Inhaltsverzeichnis ist optisch etwas störend. Außerdem muß man eigene Übersetzungen tschechischer Texte als solche kennzeichnen! Aber das sind Kleinigkeiten. Insgesamt ist diese Untersuchung ein Musterbeispiel für eine geglückte Verschränkung von Theorie und Praxis, auch für die Stärken eines Studiengangs wie diesem!

Ich empfehle die Arbeit zur Annahme für die Verteidigung und bewerte sie ohne Einschränkung mit „vyborne“

Fragen:

1. Können Sie kurz die Leitungs-Struktur von Czech Trade in Düsseldorf erläutern?
2. Auf die Antwort der Firma Pucalka bezogen: wie kommt es zu so einem Missverständnis?

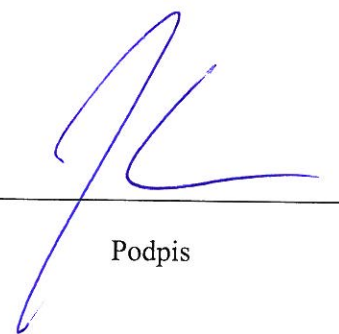
**PRÁCI K OBHAJOBĚ: DOPORUČUJI – NEDOPORUČUJI**

**NÁVRH NA KLASIFIKACI BAKALÁŘSKÉ PRÁCE:**

**VÝBORNĚ – VELMI DOBŘE – DOBŘE – NEVYHOVĚL/A**

14.6.2017

Datum



Podpis

